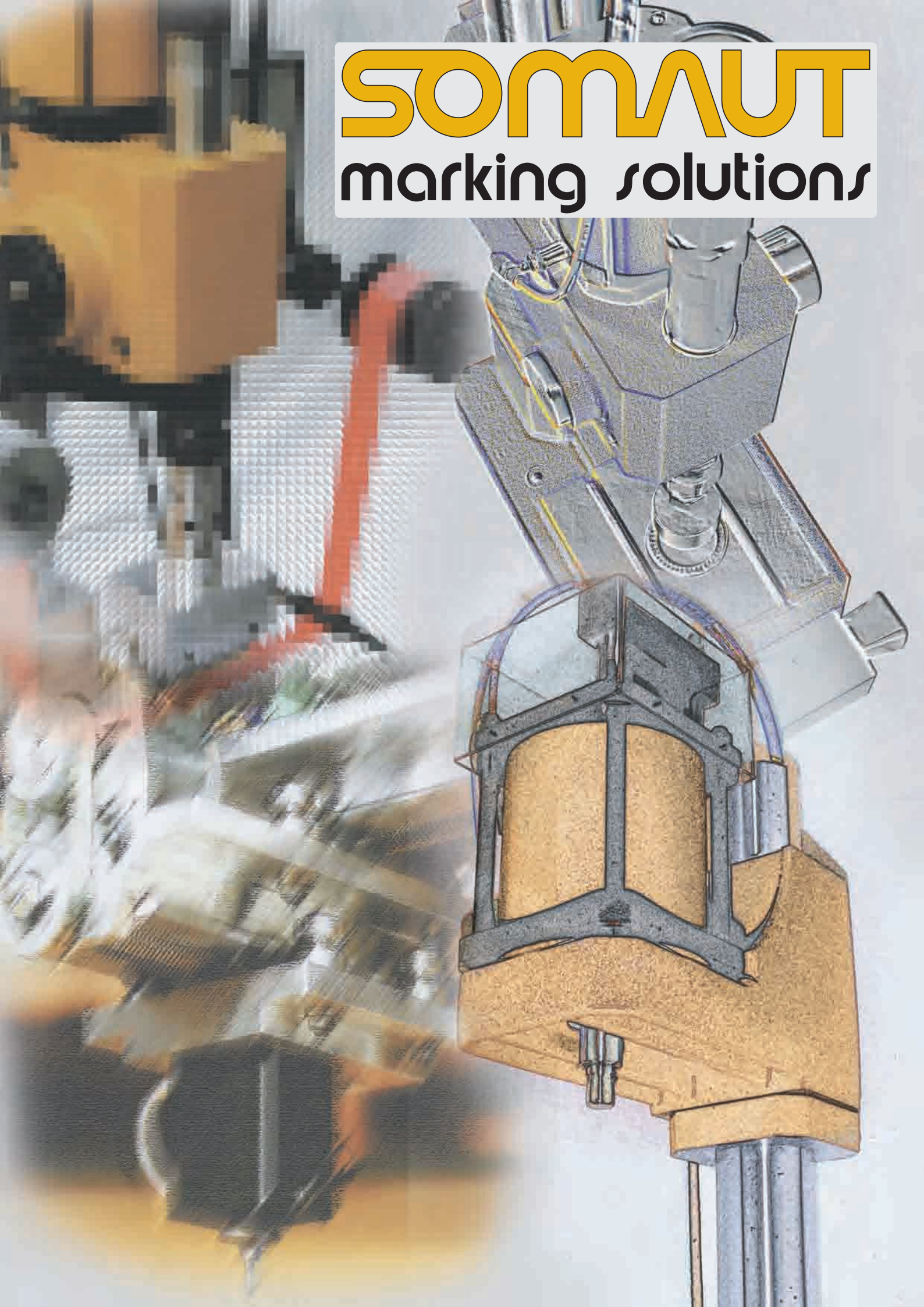
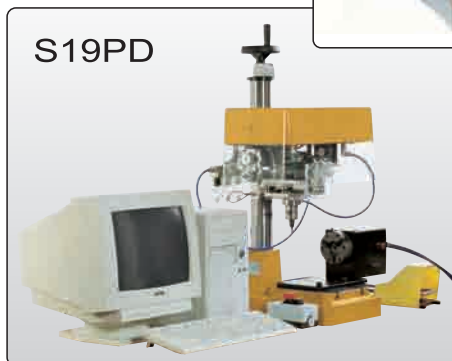


SOMAUT

marking solutions



Macchine di marcatura a
micropercussione a CN
CNC Dot-Marking Machines
Marquage par micropercussion
Nadelmarkierer
Marcado por puntos



Lettori di codice



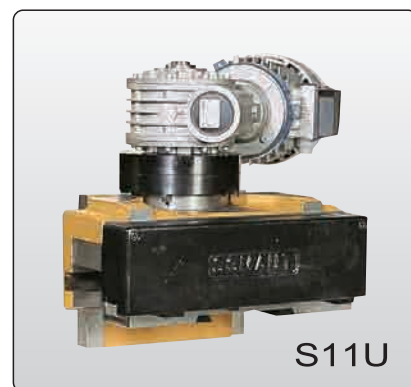
Macchine per marcare a rullamento

Roll Marking Machines

Marquage à roulement

Rollprägemaschinen

Marcado por rodadura



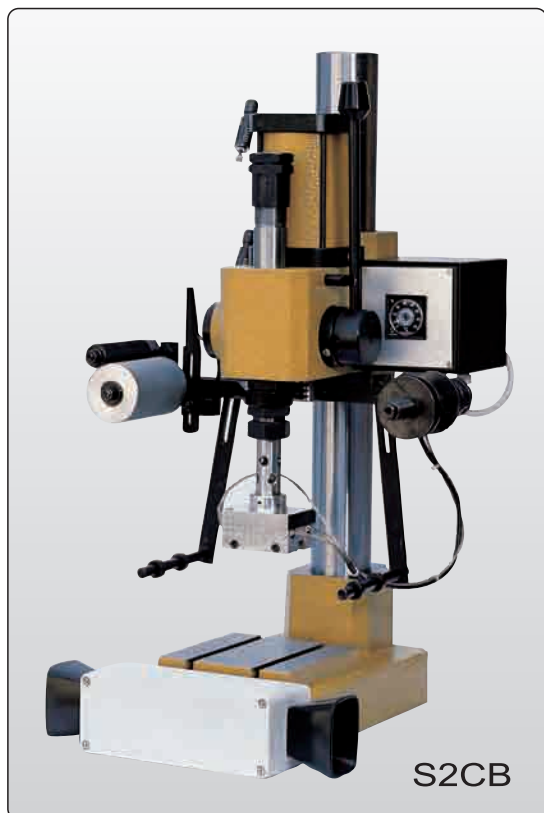
Macchine per marcare a caldo

Hot Foil Marking Machines

Marquage à chaud

Warmmarkiermaschinen

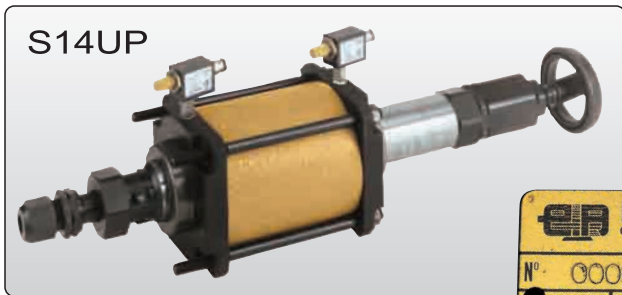
Marcadoras en caliente



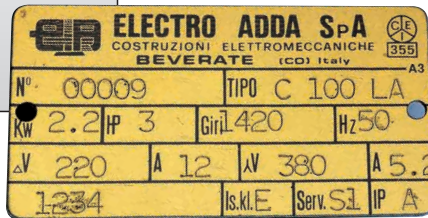
Macchine di
 marcatura a battuta
Impact
Marking Machines
 Machines à frappe
Schlagpressen
 Marcado
 por impacto



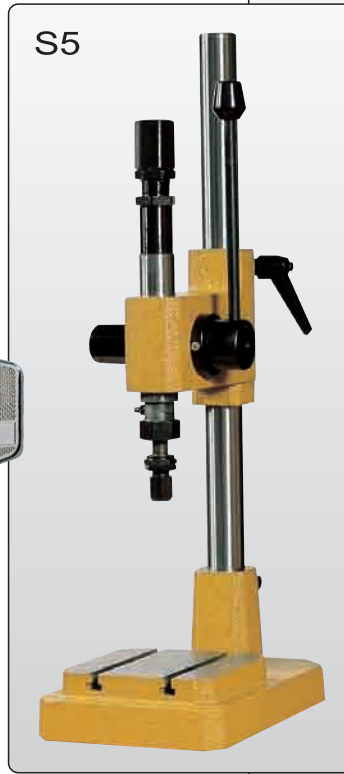
S23



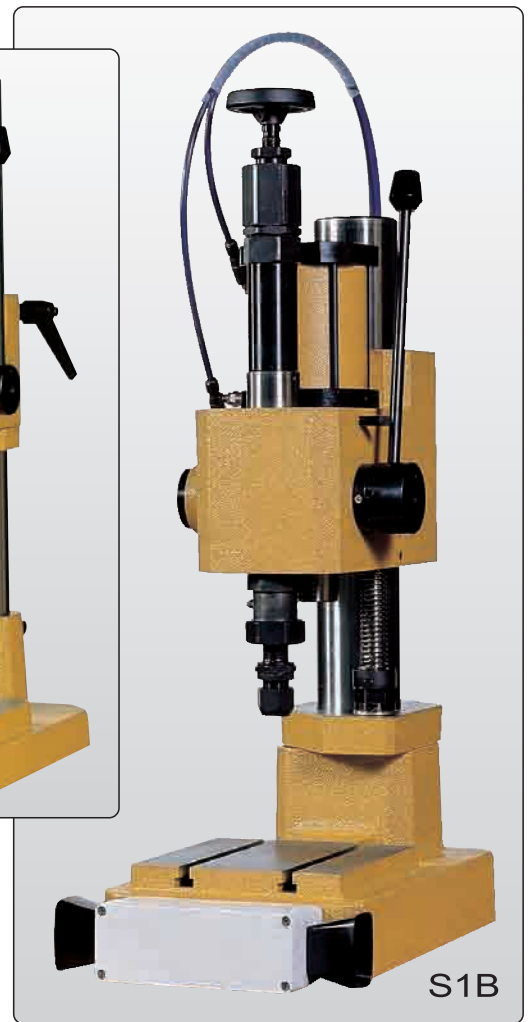
S14UP



Caratteri
Steel Types - Caractères
Stahltypen - Caracteres



S5



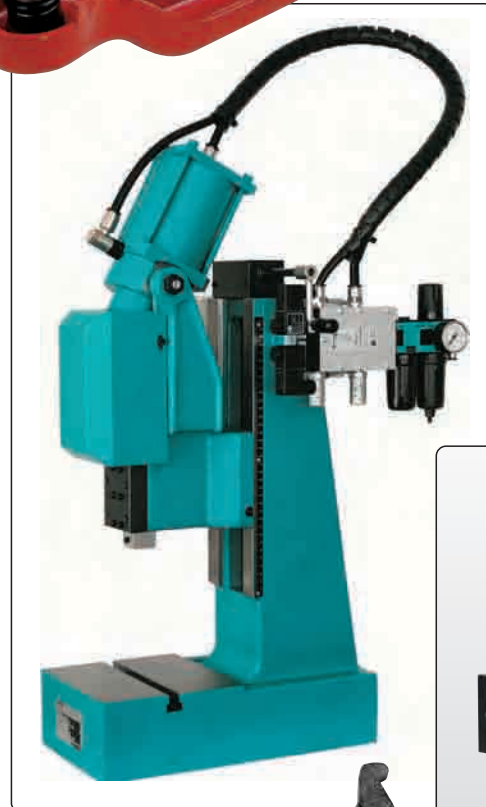
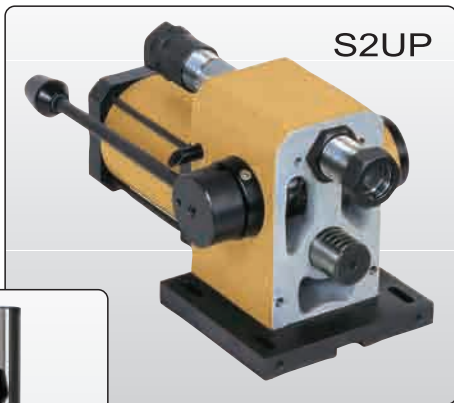
S1B

Punzoni a mano
Hand Stamps
 Frappe à marteau
Stähleinschlagstempel
 Punzones manuales



Presse meccaniche e
 pneumatiche da banco
 Mechanical and pneumatic
 bench press
 Presses mecanique et
 pneumatiques
 Mechanische und
 pneumatische
 Zahnstangenpressen
 Prensas mecanicás y
 neumaticás

Ribaditrici orbitali
 Orbital riveters
 Riveteuses orbitales
 Orbitalnietmaschinen
 Remachadoras orbitales



Marcatura manuale a micropercussione
Hand Engraving Tools
 Stylo-graveur
Gravur-Handwerkzeuge
 Lapices por micropercussion



S21



S20

Pistola di marcatura
Marking Gun
 Pistolet de marquage
Markier-Pistole
 Pistola de marcado



S29

Colormarks
Expendable
 Marker
 Marqueurs
 peinture
 jetable
Metallmarker
 Marcaje en frio

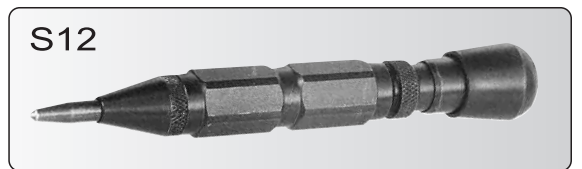
Rulli per macchine utensili
Rollers for machine tools
 Moletes pour machines outils
Walzen für Werkzeugmaschinen
 Rodillos para Maquinas-Herramienta



Marcatore manuale
Micro automatic Marking Unit
 Pointeau automatique
Micro-Markierstift
 Micro-lá portátil para marcar



Numeratori
Numbering Heads
 Composteurs
Numerier-Prägewerke
 Numeradores



S12

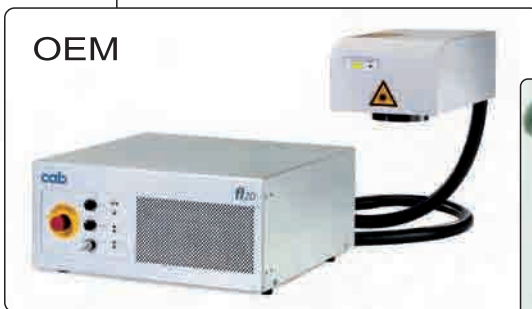
Portacaratteri - *Type Holders*
 Boitiers porte caractères
 Typenhalter - Portacaracteres

Punzoni con marchio
Punches - Poinçons speciaux
 Prägestempel - Grabados

Bulini
Chisels
 Pointeaux
 Meissel
 Buriles



Macchine per marcare con Tecnologia LASER
Laser Marking Machines
Machines de marquage LASER
Lasermarkierungsmaschinen
Marcadoras LASER



SOMAUT
marking solutions

Edition 001/09

SOMAUT S.r.l. Via Calatafimi 4
20019 SETTIMO MILANESE -MI- ITALY
Tel. +39/02.4532.9496
Fax +39/02.9365.0506
Internet : www.somaut.com
E-Mail : info@somaut.com

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
= **UNI EN ISO 9001:2008** =